

Njemačka-Schwerin: Usluge razvoja programske podrške po narudžbi korisnika

OJ S 115/2018 19/06/2018

Obavijest o dodjeli ugovora

Usluge

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

Odjeljak I: Javni naručitelj

I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Land Mecklenburg-Vorpommern, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit

Poštanska adresa: J.-Stelling-Str. 14

Mjesto: Schwerin

NUTS kod: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Poštanski broj: 19053

Država: Njemačka

Osoba za kontakt: Land Mecklenburg-Vorpommern, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit, Referat V 540 (ESF-Fondsverwaltung/-steuerung)

E-pošta: C.Schumacher-Glombitza@wm.mv-regierung.de

Internetska(-e) adresa(-e):

Glavna adresa: www.wm.regierung-mv.de

I.4. Vrsta javnog naručitelja

Regionalno ili lokalno tijelo

I.5. Glavna djelatnost

Gospodarstvo i financije

Odjeljak II: Predmet

II.1. Opseg nabave

II.1.1. Naziv

Weiterentwicklung von ISAP, Wartung und Pflege, Förderperiode 2014-2020.

Referentni broj: 2017/S 166-341744

II.1.2. Glavna CPV oznaka

72230000 Usluge razvoja programske podrške po narudžbi korisnika

II.1.3. Vrsta ugovora

Usluge

II.1.4. Kratak opis

Der Auftraggeber betreibt seit dem Jahr 2000 das Informationssystem für die Arbeitsmarktpolitik (ISAP) zur Verwaltung der Fördermittel aus dem Europäischen Sozialfonds (ESF). Die Verwaltung der Fördermittel umfasst die Antragstellung, Bewilligung, Auszahlung, Schlussrechnung, Verwendungsnachweisprüfung gegenüber dem Zuwendungsempfänger, die Abrechnung gegenüber der Europäischen Kommission sowie das Monitoring. ISAP ist eine Individuallösung, die auf einer Oracle Datenbank basiert und in Oracle Forms and Reports

programmiert wurde. Es existieren Schnittstellen zu vor- und nachgelagerten Systemen (z. B. ISAP-iDE, P-Info, ProFiskal). Für die aktuelle Förderperiode 2014-2020 gibt es weiteren Anpassungsbedarf hinsichtlich der Programmierung am EDV-System ISAP. Zudem müssen die Wartung und Pflege für das Gesamtsystem erfolgen.

II.1.6. Podaci o grupama

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

II.1.7. Ukupna vrijednost nabave

Vrijednost bez PDV-a: 1 284 000,00 EUR

II.2. Opis

II.2.2. Dodatne šifre CPV-a

72267000 Usluge održavanja i popravaka programske podrške

II.2.3. Mjesto izvršenja

NUTS kod: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Opis nabave

Art und Umfang der Dienstleistungen:

Die Beschaffung bezieht sich auf die Programmierung, Wartung und Pflege der Individualsoftware ISAP. Spätere Auftragsgegenstände sind insbesondere:

- Erstellung aller Zahlungsanträge gegenüber der EU-Kommission aus ISAP,
- Programmierung von Schnittstellen zu vor- und nachgelagerten Systemen wie ISAP-iDE, P-Info und ProFiskal,
- Anbindung eines Dokumentenmanagementsystems, gegenwärtig DOMEA (für gesamte Landesregierung eingeführt), zur Bearbeitung und Verwaltung der in ISAP erzeugten Dokumente sowie Integration der Dokumentenvorlagen,
- Implementation des LUCOM-Formularservers (für gesamte Landesregierung eingeführt) für die zentrale Bereitstellung und Einreichung von Formularen im Zuge der Antragstellung und Berichterstattung,
- Implementierung neuer elektronischer Übertragungswege zwischen Antragsteller und Verwaltung entsprechend den eCohesion-Anforderungen unter Einbeziehung von Signaturverfahren wie DE-Mail und/oder eID,
- Programmierung von Abfragen für Auswertungen,
- Programmierung von Standardantragsmasken in ISAP für alle Förderinstrumente, ggf. ergänzt um förderpunktspezifische Ergänzungsmasken,
- Ergebnisdarstellung der Vor-Ort-Kontrollen und Belegprüfungen in Form statistisch auswertbarer Fehlerkategorisierungen,
- Darstellung projektspezifischer Pauschalkorrekturen,
- Richtlinien-spezifische Erfassung von Kofinanzierungsmitteln,
- Anlegen der sog. „113-Felder-Liste“ für jedes Förderinstrument,
- Schaffung eines Steuerungsinstrumentes, mit dem es möglich ist frühzeitig zu erkennen, bei welchen Förderinstrumenten es einen Handlungsbedarf gibt, um die Einhaltung n+3-Regelung sicherstellen zu können,
- Anpassung des Workflows in ISAP an geänderte Abläufe.

II.2.5. Kriteriji za dodjelu

Cijena

II.2.11. Podaci o opcijama

Opcije: da

Opis opcija:

Ergibt sich während der Vertragslaufzeit ein Mehrbedarf an Personentagen für die in der Anlage Änderungsbedarf beschriebenen Leistungen, kann der Vertrag vom Auftraggeber einmalig einseitig um bis zu 100 Personentage aufgestockt werden. Der Auftraggeber kann die Aufstockung nur zum Beginn des folgenden Monats erklären.

II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da
Broj ili uputa na projekt:

II.2.14. Dodatni podaci

Odjeljak IV: Postupak

IV.1. Opis

IV.1.1. Vrsta postupka

Dodjela ugovora bez prethodne objave poziva na nadmetanje u Službenom listu Europske unije u slučajevima navedenima u nastavku

- Radove, robu ili usluge može pružiti samo određeni gospodarski subjekt zbog sljedećeg:
 - nepostojanje tržišnog natjecanja zbog tehničkih razloga

Objašnjenje:

Der Auftrag kann wegen seiner technischen Besonderheiten nur von der Proximity Technology GmbH ausgeführt werden. Die technischen Besonderheiten liegen in einem Spezialwissen, welches nicht durch Ausbildungsgänge erworben werden kann. Es hat sich durch die langjährigen Erfahrungen im Rahmen der Vorarbeiten innerhalb von 18 Jahren herausgebildet. Es bezieht sich auf die Zusammenhänge und Wirkungsweisen der Individualsoftware ISAP. Mit dem Auftrag soll unmittelbar nach Zuschlagserteilung begonnen werden. Einen Übergangs- oder Einarbeitungszeitraum gibt es nicht. Dass sich ein anderes Unternehmen die in über 18 Jahren erworbenen Kenntnisse bis zum Leistungsbeginn aneignen kann, erscheint nicht als realistisch. Das Risiko von Fehlfunktionen in ISAP muss vermieden werden, um die Abrechnungsfähigkeit der EU-Mittel gegenüber der Kommission nicht zu gefährden. Die Abrechnung ist nur innerhalb eines engen Zeitrahmens möglich. Es geht um die wesentliche Verringerung von Risikopotentialen im Interesse der Systemsicherheit und Funktion von ISAP. Die Programmierung einer neuen Software scheidet aus, da ISAP ausläuft und nur noch in den verbleibenden Jahren der Förderperiode 2014 bis 2020 eingesetzt werden soll. Hintergrund ist ein Modernisierungsbedarf wie eine Anpassung an neue Technologien. Die Vorbereitungen für die Erstellung einer fondsübergreifenden gemeinsamen Software in der nächsten Förderperiode laufen bereits. Die Einführung einer neuen Individualsoftware bedarf jahrelanger Vorbereitung. Ein sofortiger Übergang, so wie hier gefordert, ist mit einer neuen Individualsoftware nicht möglich. Der Erwerb einer Standardsoftware scheidet aus, da auf dem Markt eine solche nicht angeboten wird. Zudem müsste bei einer Neuanschaffung eine Umstellung von Anfang an erfolgen, d. h. alle schon in ISAP bestehenden Funktionalitäten, auf denen aufgebaut werden soll, müssten neu eingerichtet werden. Dies ist mit einem deutlichen Mehraufwand, auch finanzieller Art, verbunden, als das bestehende System ISAP weiterzuentwickeln. Der Umstieg auf ein gänzlich anderes System ist dem Auftraggeber nicht zumutbar. Bei der durchgeführten europaweiten Markterkundung (incl. Teststellung) konnte kein bis zum Zeitpunkt der Zuschlagserteilung leistungsbereites Unternehmen gefunden werden.

IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave

Nabava uključuje uspostavu okvirnog sporazuma

IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

IV.2. Administrativni podaci

IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom

Broj objave u Dodatku SL-u: [2017/S 166-341744](#)

IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave

IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti

Odjeljak V: Dodjela ugovora

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

V.2. Dodjela ugovora

V.2.1. Datum sklapanja ugovora

07/05/2018

V.2.2. Podaci o ponudama

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja

Službeni naziv: Proximity Technology GmbH

Poštanska adresa: Zirkusweg 1

Mjesto: Hamburg

NUTS kod: DE600 Hamburg

Poštanski broj: 20359

Država: Njemačka

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: ne

V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 1 284 000,00 EUR

V.2.5. Podaci o podugovaranju

Odjeljak VI: Dopunski podaci

VI.3. Dodatni podaci

VI.4. Postupci pravne zaštite

VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit

Mecklenburg-Vorpommern

Poštanska adresa: J.-Stelling-Str. 14

Mjesto: Schwerin

Poštanski broj: 19053

Država: Njemačka

VI.4.3. Postupak pravne zaštite

Detaljnji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

§ 135 GWB - Unwirksamkeit.

- (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber
- 1) gegen § 134 verstoßen hat oder;
 - 2) den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist;
- (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

Službeni naziv: Land Mecklenburg-Vorpommern, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit, Referat V 540 (ESF-Fondsverwaltung/-steuerung)

Poštanska adresa: J.-Stelling-Str. 14

Mjesto: Schwerin

Poštanski broj: 19053

Država: Njemačka

E-pošta: C.Schumacher-Glombitza@wm.mv-regierung.de

Telefon: +49 3855885548

VI.5. Datum slanja ove obavijesti

18/06/2018